

Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "

# Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica (AUJCT)

## JICA Uruguay



Dr. Juan Carlos Barranquet

UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010



URUGUAY *integra*





## Asistencia Oficial para el Desarrollo

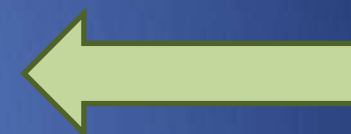
Asistencia  
Multilateral

Asistencia  
Bilateral

Cooperación  
Técnica

Cooperación  
Financiera  
Reembolsable

Cooperación  
Financiera No  
Reembolsable



**Octubre 2008**  
**Nueva JICA**







# Areas de Cooperación Técnica

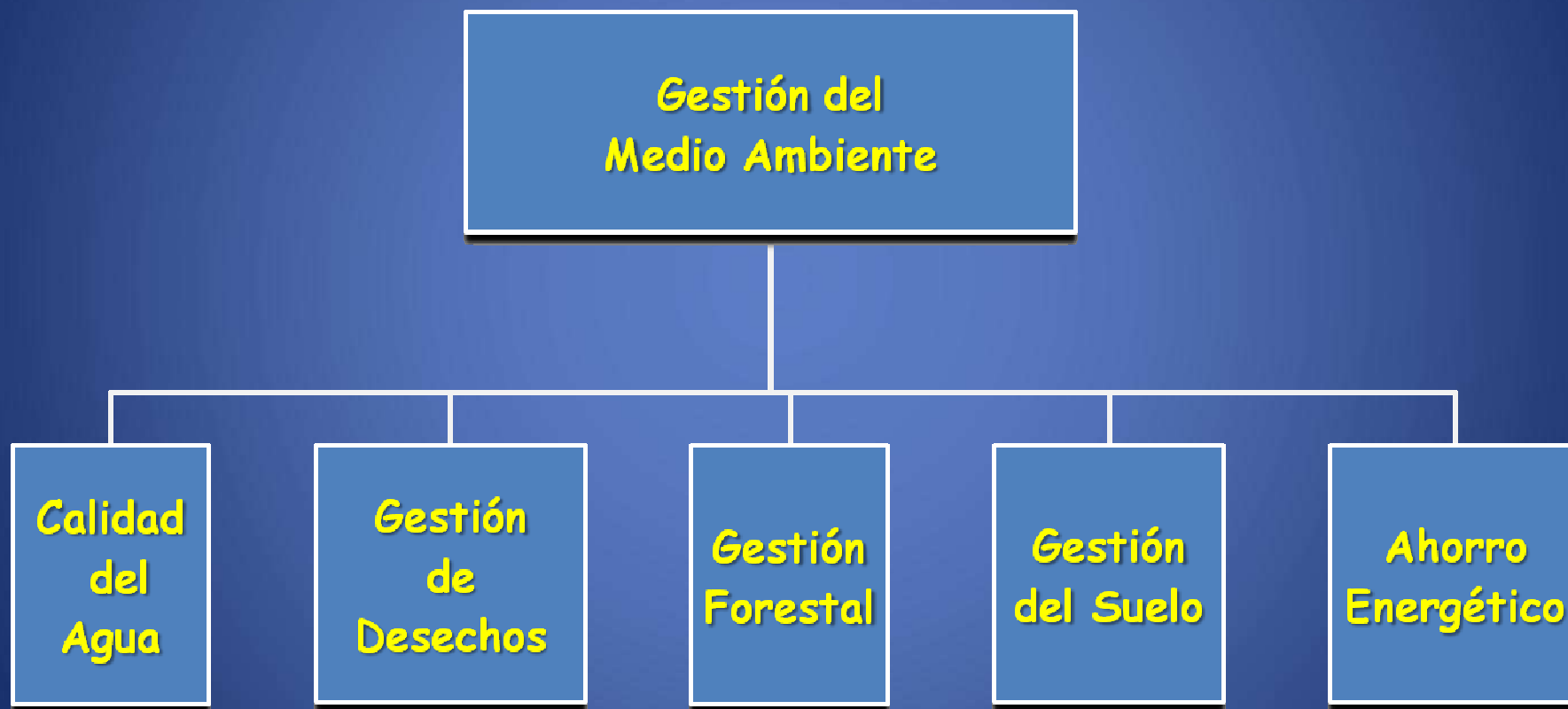
## ■ DESARROLLO SOCIAL





# Áreas de Cooperación Técnica

## CONSERVACION DEL MEDIO AMBIENTE





# Areas de Cooperación Técnica

## ■ REACTIVACION ECONOMICA





## Autoridades JICA - URUGUAY

Representante Residente  
Lic. Yoshikatsu SATO

# JICA URUGUAY

## Areas de Cooperación ejecutados en los últimos 10 años



# Estudios de Desarrollo



Título	Período	Contraparte
Estudio sobre Programa de Desarrollo de la Industria de Pulpa y Papel del Uruguay (M/P)	1980	Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión (SEPLACODI)
Estudio de Factibilidad sobre el Establecimiento de una Planta de Pulpa para Papel en La República Oriental del Uruguay (F/S)	1984-1985	Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión (SEPLACODI)
Estudio para la Implementación de Forestación y Utilización de Maderas (M/P)	1986	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP)
Plan de Desarrollo del Aeropuerto Internacional de Carrasco (M/P, F/S)	1988-1989	Dirección General de Infraestructura Aeronáutica (DGIA)
Estudio para el Plan de Desarrollo de la Industria de la Vestimenta (M/P)	1989-1990	Ministerio de Industria, Energía y Minería
Plan Quinquenal de Forestación (F/S)	1989 -1991	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP)
Estudio de Factibilidad sobre el Desarrollo de la Nuevas Terminales en el Puerto de Montevideo (M/P)	1990-1991	Administración Nacional del Puerto (ANP)
Estudio para el Plan Básico de Desarrollo de Industria de Productos Forestales (M/P)	1999-1999	Ministerio de Industria, Energía y Minería
Estudio Básico para la Exploración de Minerales Metálicos en las Zonas de San José y Arroyo Grande	2001-2003	Dirección Nacional de Minería y Geología
Fortalecimiento de la Mejora de la Gestión de la Calidad del Agua en Montevideo y Región del Área Metropolitana	2003-2006	MVOTMA - Dirección Nacional de Medio Ambiente ( DINAMA )
Mejoramiento de la Tecnología de Envases y Embalajes para la Distribución de Mercaderías en el MERCOSUR	2004-2007	Laboratorio Tecnológico del Uruguay ( LATU ) ( Proyecto Regional MERCOSUR )





# Gobierno de Japón

## ASISTENCIA OFICIAL PARA EL DESARROLLO (AOD)



# Principales Proyectos

<u>Título</u>	<u>Período</u>	<u>Institución Contraparte</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para la Investigación Hortícola</u>	<u>1978.07-1983.07</u>	<u>Centro de Investigaciones Agrícolas ( C I A A B ) del MGAP - Actual INIA</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Mejoramiento de Calidad de la Pulpa de Celulosa y Papel</u>	<u>1981.09-1986.03</u>	<u>Laboratorio Tecnológico del Uruguay ( LATU )</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Centro de Estudio Integral de Enfermedades Digestivas</u>	<u>1984.04-1989.03</u>	<u>Hospital de Clínicas - Facultad de Medicina (UDELAR)</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para la Investigación de Frutales</u>	<u>1986.07-1993.07</u>	<u>Centro de Investigaciones Agrícolas ( C I A A B )- A partir de mayo de 1990, Instituto de Investigación Agropecuaria (INIA)/Estación Experimental Las Brujas</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Desarrollo de la Tecnología Básica de Mejoramiento de Especies Forestales</u>	<u>1990.10-1992.09</u>	<u>Instituto de Investigación Agropecuaria (INIA)/Estación Experimental Tacuarembó</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Ensayo de Productos Plásticos</u>	<u>1991.03-1995.03</u>	<u>Laboratorio Tecnológico del Uruguay ( LATU )</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Mejoramiento Genético de Especies Forestales</u>	<u>1993.03-1998.03</u>	<u>Instituto de Investigación Agropecuaria (INIA)/Estación Experimental Tacuarembó</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Mejoramiento de la Tecnología de Protección Frutícola</u>	<u>1995.03-2000.02</u>	<u>Instituto de Investigación Agropecuaria (INIA)/Estación Experimental de Salto Grande</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para el Fortalecimiento de los Laboratorios Veterinarios</u>	<u>1996.10-2001.09</u>	<u>División de Laboratorios Veterinarios "Miguel C. Rubino"(DILAVE)</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica para la Tecnología en Ensayo de Productos Forestales</u>	<u>1998.10-2003.09</u>	<u>Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU)</u>
<u>Proyecto de Cooperación Técnica de Fortalecimiento de la Capacidad del Sector Forestal para la Implementación del MDL en Uruguay</u>	<u>2005.11-2007.11</u>	<u>Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca</u>
<u>Proyecto de Promoción Turística del MERCOSUR</u>	<u>2005.01-2010.01</u>	<u>Ministerio de Turismo y Deporte (Proyecto Regional MERCOSUR)</u>
<u>Proyecto de Desarrollo de Capacidades para el Mejoramiento de la Salud Animal en la parte sur de Sudamérica (PROVETSUR)</u>	<u>2005.08.-2010.07</u>	<u>Facultad de Veterinaria (UDELAR)</u>



# JICA URUGUAY

## Areas de Cooperación en ejecución



# Proyectos en ejecución



Título del Proyecto	Período	Objetivo	Institución	Otros
Asistencia a la Construcción de un Sistema de Evaluación Ambiental para el Fortalecimiento del Registro de Productos Fitosanitarios	2008- 2011	Construir un sistema de evaluación ambiental para el fortalecimiento del proceso de registro de productos fitosanitarios a través del establecimiento de un plan de monitoreo de productos fitosanitarios.	MGAP/INIA	Uruguay
Proyecto sobre Control de Fuentes de Contaminación de agua y Gestión de la Calidad del Agua en la Cuenca del Río Santa Lucía	2008- 2011	Fortalecer la capacidad de la DINAMA y otras instituciones involucradas en cuanto al control de la contaminación del agua y la gestión de la calidad del agua en la cuenca del Río Santa Lucía.	DINAMA	Uruguay
Proyecto de Desarrollo de Capacidades para el Mejoramiento de la Salud Animal en la parte sur de Sudamérica (PROVETSUR)	2005-2010	Establecer un sistema de desarrollo profesional continuo en diagnóstico veterinario. Desarrollar una red de cooperación en recursos humanos y de intercambio de información sobre diagnóstico y epidemiología	Universidad de la República - Facultad de Veterinaria	Argentina /Paraguay/Bolivia y Uruguay
Proyecto de Promoción Turística del MERCOSUR Fase II	2005-2008 2008-2010	Consolidación de las actividades de promoción turística en el mercado japonés a través del fortalecimiento de la cooperación regional en el sector turismo entre los estados partícipes del MERCOSUR.	Ministerio de Turismo y Deportes	Argentina /Paraguay/Brazil y Uruguay





# JICA URUGUAY

## Becarios 2009

- ✓ Programa de Entrenamiento y Diálogo
- ✓ Becas a través de Proyectos
- ✓ Becarios mediante Presupuesto adicional

Total de Becas Recibidas:	63 cupos
Total de Becarios enviados:	55 participantes (87.3%)





# JICA URUGUAY

## Areas de Cooperación actual





# Proyectos de Cooperación Técnica

## Proyectos en curso (JFY2009)

Título	Período	Contraparte
Proyecto sobre control de fuentes de contaminación y gestión de la calidad del agua en la cuenca del Río Santa Lucía	01.04.2008 - 31.03.2011	Ministerio de Vivienda, Ordenamiento, Territorial y Medio Ambiente ( DINAMA )
Proyecto de Asistencia a la Construcción de un Sistema de Evaluación Ambiental para el Fortalecimiento del Registro de Productos Fitosanitarios	18.05.2008 - 17.04.2011	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca - DGSSAA e Instituto de Investigación Agropecuaria ( INIA )
Proyecto de Desarrollo de Capacidades para el Mejoramiento de la Salud Animal en la parte Sur de Sudamérica	01.08.2005 - 31.07.2010	Facultad de Veterinaria (UDELAR)
Proyecto de Promoción Turística del MERCOSUR	14.06.2006 - 13.01.2010	Ministerio de Turismo y Deporte



# Programas de Capacitación y Diálogo

## - BECAS JFY2008 -

### Cursos ( 26 cursos generales y 3 cursos para contrapartes de proyectos )

Educación sobre Salud Bucal	Eficiencia Energética	Medicina para situaciones de Emergencia y Desastres	Establecimiento de la capacidad de los funcionarios relacionados a los proyectos AR-CDM
Promoción de la Salud Materno Infantil en la Comunidad	Estrategias de Salud Reproductiva para Miembros de Alto Rango de ONG's	Información, Educación y Comunicación en el Sector de la Salud	Seminario sobre Prevención Criminal (Senior)
Manejo de desechos sólidos urbanos por los Gobiernos Locales	Seminario de Políticas sobre Transversalidad de Género	Monitoreo Ambiental del Agua	Proyecto de Promoción Turística del MERCOSUR (OJT)
Tratamiento Térmico para la Desinfección de Mosca de la Fruta	Políticas Energéticas	Estrategias de Salud Reproductiva para miembros de ONG's	Proyecto de Promoción Turística del MERCOSUR (2 P)
Salud Materno Infantil	Curso para Instructores de Formación Profesional	Promoción y Marketing Turístico	
Curso de Prevención Criminal	Enfermedades relacionadas con el estilo de vida	Políticas de Promoción de PyMES	
Desarrollo Urbano	Manejo de Desechos Sólidos Urbanos	Últimos diagnósticos y tratamientos del cáncer	
Seminario de Cooperación Internacional para Centro y Sudamérica	Prevención del Abuso de Drogas	Desarrollo Económico de PYMES	



## Expertos de Corto Plazo

**JFY 2009:**      **8 Expertos Japoneses**  
                     **4 Expertos Terceros países**

## Voluntarios Senior de JICA

**20 Voluntarios**

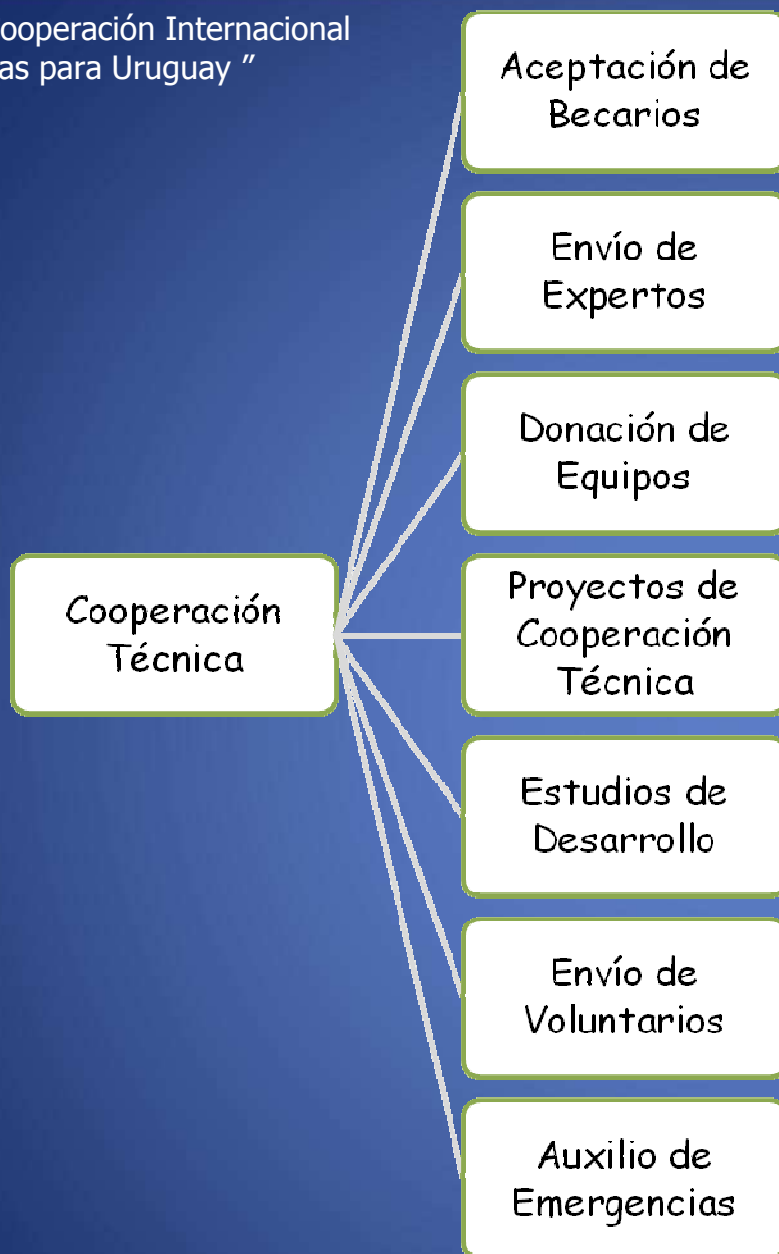


URUGUAY *integra*



# Lista de Voluntarios Senior de JICA (Febrero de 2010)

Especialidad	Período	Institución Contraparte
Ingeniería en computación	2008-2010	Consejo de Educación Primaria, CEP
Huerta	2008-2010	Uruguay Rural
Control de Calidad	2008-2010	Instituto Nacional de Calidad Uruguay
Enseñanza de Idioma Japonés	2008-2010.	Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Floricultura	2009-2011	Intendencia de Cerro Largo/Depto.Promoción Social
Kendo - Iaido	2009-2011	Asociación Uruguaya Kendo- Iaido
Floricultura y Horticultura	2009-2011	Escuela Agraria de San Carlos
Floricultura y Horticultura	2009-2011	Acción Promocional 18 de Julio (ONG)
Asistencia de Salud Pública	2009-2011	Hospital Dr.Piñeyro del Campo
Enseñanza de Música	2009-2011	Consejo de Educación Primaria, CEP
Asesor portuario	2009-1010	Intendencia de Rocha
Horticultura	2009-1011	Intendencia de Rocha
Nutricionista	2009-1011	Asociación Cristiana Femenina
Nutricionista	2009-1011	Intendencia de Cerro Largo
Mecatrónica	2009-1010	COCAP
Diseño Web	2009-1011	ANEP
Cuidado de la salud	2010-2012	Intendencia de Rivera
Mecánica automotriz	2010-2012	Intendencia de Rivera
Piscicultura	2010-2012	DINARA



## Apoyo luego de terminada la Cooperación

### Seguimiento

- Instalaciones y Equipos
- Asociaciones de exbecarios
- Cooperación Sur-Sur

# SEGUIMIENTO INSTALACIONES Y EQUIPOS



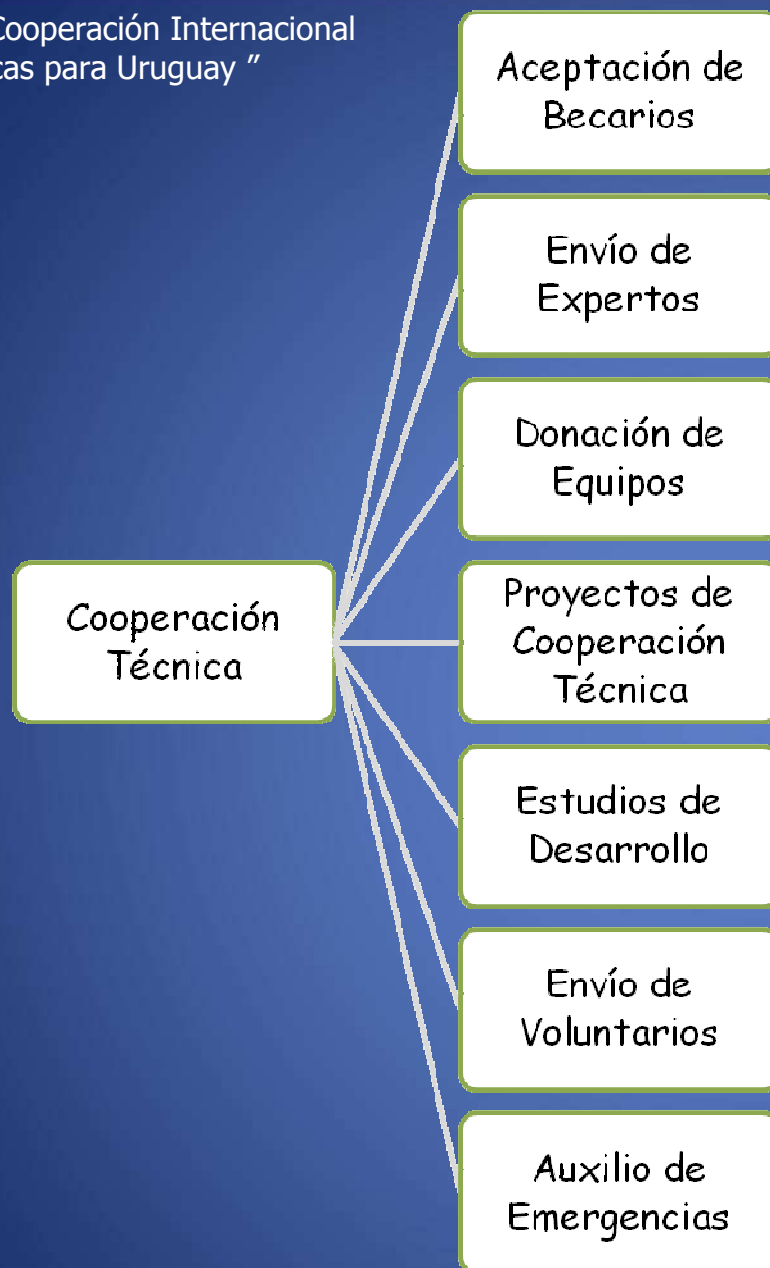
Instituto Nacional del Cáncer  
Abril 2010

UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010



URUGUAY *integra*





## Apoyo luego de terminada la Cooperación

### Seguimiento

- Instalaciones y Equipos
- **Asociaciones de Ex Becarios**
- Cooperación Sur - Sur



# Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica (AUJCT)

## JICA Alumni Uruguay





## Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica

### Autoridades 2010 - 2012

Dr. Eduardo Fenocchi  
Presidente

Dra. Adriana Xalambrí  
Secretaria

Dr. Juan Carlos Barranquet  
Tesorero

Pablo Cura  
Vocal





## Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica

Año de Fundación: 1982

Becarios JICA desde esa fecha: 1200

Socios AUJCT: 250

Autoridades: 2 años

Sede JICA - Sede AUJCT:  
Br. Artigas 417 Oficina 601  
CP 11300 -Montevideo

Email: [aujct@aujct.org.uy](mailto:aujct@aujct.org.uy)

Web: [www.aujct.org.uy](http://www.aujct.org.uy)

**AUJCT - Asociación Uruguayo Japonesa de Cooperación Técnica**

**Invitación a Seminario**

La Comisión Directiva de la AUJCT tiene el agrado de invitar a Ud. al Seminario que se dictará en la Universidad Católica del Uruguay, Dámaso A. Larrañaga; el próximo miércoles 26 de mayo a la hora 18:00 en la Sala Francisco Bauzá de su Sede Central, Avda. 8 de octubre 2738.

El tema a considerar será - Las PYMES turísticas, la experiencia de Okinawa - y disertarán las ex becarias de JICA Cra. Gabriela González, Ec. Ma. José Monsoperez y Téc. Paola Bianchi.

[LEER MÁS...](#)

**Los japoneses ven el español como "el idioma más fácil de aprender"**

El perfil del estudiante de español en Japón es el de una mujer de entre 30 y 40 años, soltera y con un trabajo estable, que estudia esta lengua por interés cultural y viajero.

**BOLETÍN DICIEMBRE 2009**

Click en la imagen para descargarlo  
[Todos los boletines](#)

**BECAS 2010**

- Urban Solid Waste Management by Local Government (Osaka, Japón)  
Vencimiento: 4 de Junio de 2010
- Emergency Disaster Medicine





## **Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica**

- **Reunir y representar a todas las personas que hayan estado en Japón por becas o en misiones técnicas patrocinadas por los gobiernos de Uruguay y Japón**
- **Promover el intercambio de ideas e información técnica entre sus miembros. Ofrecer información sobre estos intercambios.**
- **Organizar y promover conferencias, debates, seminarios, etc.**
- **Organizar viajes para mantener al día los conocimientos técnicos de sus miembros**
- **Promover contactos con organizaciones similares en el extranjero**
- **Mantener comunicación constante con JICA**
- **Publicar boletines informativos**





**Bienvenida de Becarios  
JUNIO 2008**





# EXPO EDUCA



**LATU – Setiembre 2008**





## VISITA DE SU ALTEZA IMPERIAL, LA PRINCESA TAKAMADO

SETIEMBRE 2008





**CHARLA EN HOMENAJE A LOS 100 AÑOS  
DE INMIGRACIÓN JAPONESA EN  
URUGUAY, NOVIEMBRE 2008.**



URUGUAY *integra*



Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "



**VISITA A BODEGA STAGNARI  
ABRIL 2009**

UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010





## CHARLA Sr. EMBAJADOR JAPON SOBRE COOPERACION INTERNACIONAL JUNIO 2009



## BIENVENIDA DE BECARIOS JUNIO 2009



Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "



## Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica



**25º  
ANIVERSARIO  
AGOSTO 2009**



UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010





**CHARLA SOBRE  
ENERGIAS RENOVABLES  
OCTUBRE 2009**

UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010



Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "



**DESPEDIDA DEL AÑO  
DICIEMBRE 2009**



UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010



URUGUAY *integra*



Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "

## CHARLA SOBRE CALIDAD DE VIDA Y LONGEVIDAD ABRIL 2010



UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010



Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "



## SEMINARIO: LAS PYMES TURÍSTICAS, LA EXPERIENCIA DE OKINAWA UCUDAL - MONTEVIDEO MAYO 2010



UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010





## CONFERENCIA: CALIDAD DE VIDA EN EL TRABAJO CON ENFOQUE EN EL ESTILO JAPONÉS JULIO 2010



Seminario: "Cooperación Internacional  
y becas para Uruguay "



## RECEPCIÓN BECARIOS 2009-2010 RESIDENCIA DEL EMBAJADOR DE JAPÓN JULIO 2010



UCUDAL Sede Litoral Norte  
19 de agosto de 2010



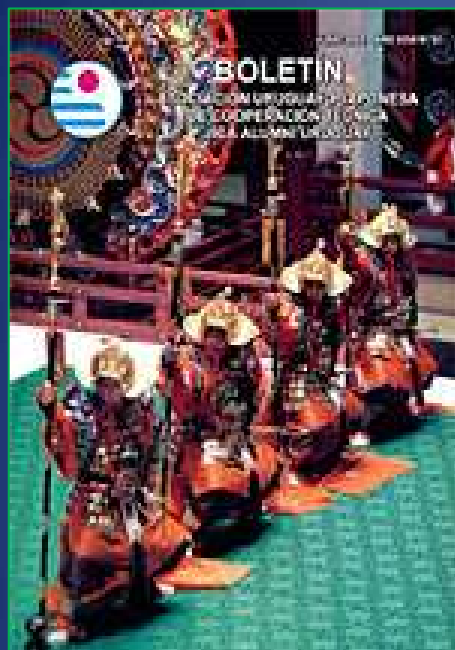


## CENA BIENVENIDA NUEVOS BECARIOS AGOSTO 2010

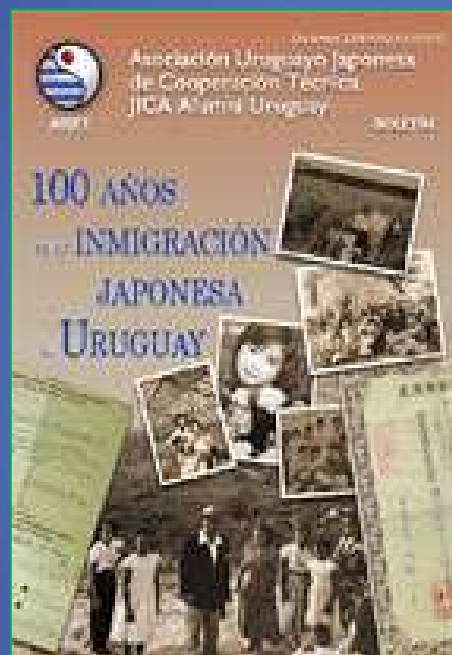




## Asociación Uruguayo - Japonesa de Cooperación Técnica



Junio 2008

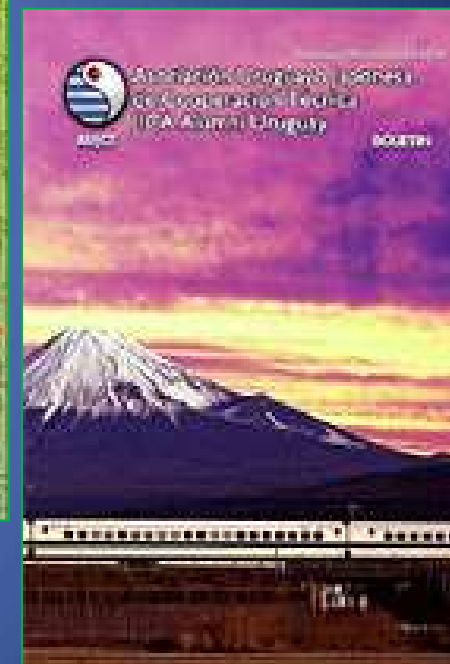


Diciembre 2008



Junio 2009

Diciembre 2009

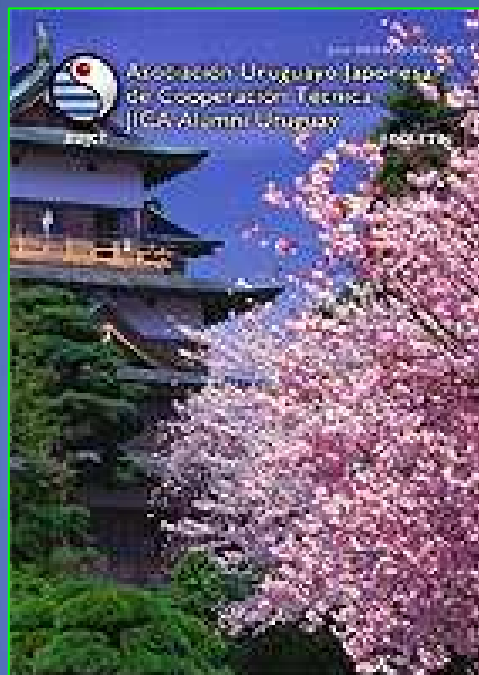


### Boletines Semestrales





Boletín junio 2010



**DISPONIBLES EN [www.aujct.org.uy](http://www.aujct.org.uy)**

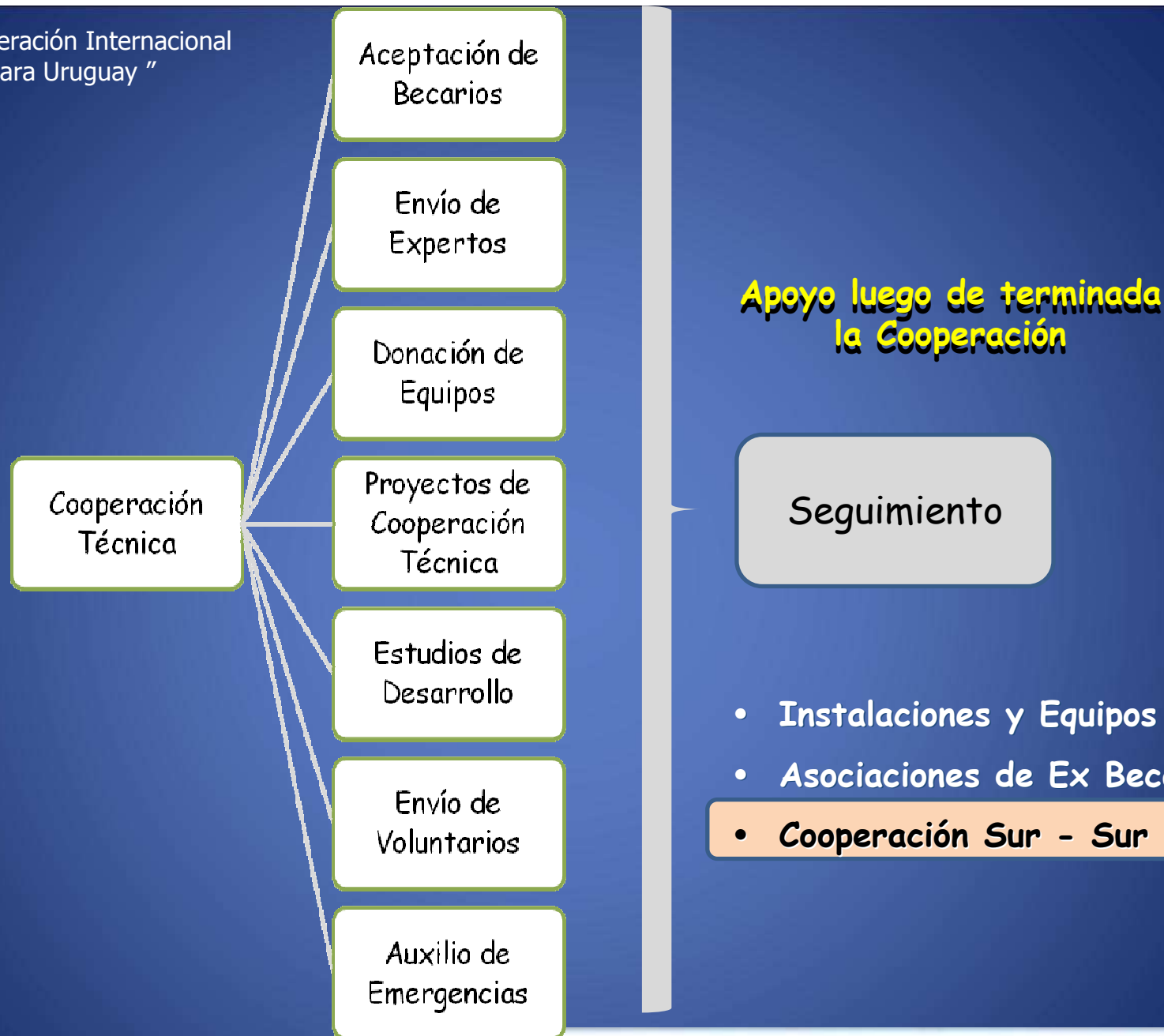




## Asociación Uruguayo = Japonesa de Cooperación Técnica

### FEDERACION LATINOAMERICANA Y DEL CARIBE DE ASOCIACIONES DE EX BECARIOS DE JAPON







## COOPERACION SUR - SUR

- Utilización del personal y recursos de los países en vía de desarrollo
- Difusión y extensión del impacto de la cooperación japonesa
- Cooperación entre donantes
- Apoyo a la cooperación técnica entre los países en desarrollo
- Apoyo a los países en vía de desarrollo en el proceso de transición para ser nuevos donantes





# Muchas Gracias



# Arigato gozaimasu



URUGUAY *integra*

